

## CE Overensstemmelseserklæring

(Maskindirektivet, 2006/42/EC, Bilag II, del A)

Fabrikant: A/S Wodschow & Co.  
Adresse: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Danmark

Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at udarbejde teknisk dossier:

Navn: Kim Jensen Adresse: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Danmark

Erklærer hermed at

Røremaskine type TEDDY 5L, AR005

- er i overensstemmelse med relevante bestemmelser i Maskindirektivet (Direktiv 2006/42/EC)
- er i overensstemmelse med følgende andre CE-direktiver

EMC direktiv 2004/108/EC

Lavspændingsdirektiv 2006/95/EC

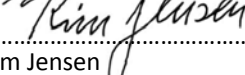
Endvidere erklæres det

- at de følgende (dele af) harmoniserede standarder, er blevet anvendt

EN454:2000 ; EN60204-1:2006; EN12100-1:2005

EN12100-2:2005; EN55014-1:2007; EN55014-2:1998

Sted, dato: Brøndby, 15-12-2009

Underskrift:  Teknisk chef  
Kim Jensen Titel

## EC Declaration of conformity for machinery

(Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II., sub. A)

Manufacturer: A/S Wodschow & Co.

Address: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Denmark

Name and address of the person authorized to compile the technical file:

Name: Kim Jensen Address: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Denmark

Herewith we declare that

Planetary mixer type TEDDY 5L, AR005

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive (2006/42/EC)
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives

EMC-Directive 2004/108/EC

Low Voltage Directive 2006/95/EC

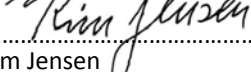
And furthermore, we declare that

- the following (parts/clauses of) European harmonized standards have been used

EN454:2000 ; EN60204-1:2006; EN12100-1:2005

EN12100-2:2005; EN55014-1:2007; EN55014-2:1998

Place, date: Brøndby, 15-12-2009

Signature:  , Technical manager  
Kim Jensen Title

## EG-Konformitätserklärung für Maschinen

(Richtlinie 2006/42/EG, Anhang II, Sub A)

Hersteller: A/S Wodschow & Co.

Adresse: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Danmark

Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:

Name: Kim Jensen Adresse: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Danmark

erklärt hiermit, dass

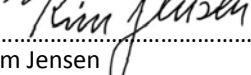
RührmaschineTyp TEDDY 5L, AR005

- konform ist mit den Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie (Direktiv 2006/42/EG)
- konform ist mit den Bestimmungen folgender weiterer EG-Richtlinien  
EMV Richtlinie 2004/108/EG  
Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG

und dass

- folgende harmonisierte Normen (oder Teile/Klauseln hieraus) zur Anwendung gelangten  
EN454:2000 ; EN60204-1:2006; EN12100-1:2005  
EN12100-2:2005; EN55014-1:2007; EN55014-2:1998

Ort, Datum: Brøndby, 15-12-2009

Unterschrift:  Technischer Leiter  
Kim Jensen Titel

**Déclaration CE de conformité d'une machine**

(Directive Machine 2006/42/CE, Annexe II.A)

Fabricant: A/S Wodschow & Co.Adresse: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Danemark

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique:

Nom: Kim Jensen Adresse: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Danemark

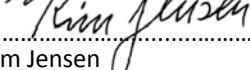
Déclare que

Batteur-Mélangeur type TEDDY 5L, AR005

- Satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes de la Directive Machines (2006/42/CE)
- Est conforme aux dispositions des Directives Européennes suivantes  
Directive Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE  
Directive basse tension 2006/95/CE

Et déclare par ailleurs que

- Les (parties/articles des) normes européennes harmonisées suivantes ont été utilisées  
EN454:2000 ; EN60204-1:2006; EN12100-1:2005  
EN12100-2:2005; EN55014-1:2007; EN55014-2:1998

Lieu, date: Brøndby, 15-12-2009Signature:  Kim Jensen, Responsable Technique  
Kim Jensen Fonction

**declaración "CE" de conformidad sobre máquinas**

(Directiva 2006/42/EC, Anexo II, sub A)

Fabricante: A/S Wodschow & Co.Dirección: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Denmark

nombre y dirección de la persona facultada para elaborar el expediente técnico:

Nombre: Kim Jensen Dirección: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Denmark

Declaramos que el producto

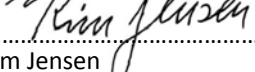
Batidora tipo TEDDY 5L, AR005

- corresponde a las exigencias básicas de la Directiva sobre Máquinas (Directiva 2006/42/EC)
- está en conformidad con las exigencias de las siguientes directivas de la CE

Directorio de EMC 2004/108/ECDirectorio de la baja tensión 2006/95/EC

Además declaramos que

- las siguientes normas armonizadas y normas nacionales (o partes de ellas) fueron aplicadas

EN454:2000 ; EN60204-1:2006; EN12100-1:2005EN12100-2:2005; EN55014-1:2007; EN55014-2:1998Place, Fecha: Brøndby, 15-12-2009Firma:  , Technical manager  
Kim Jensen Puesto

## **EG-försäkran om maskinens överensstämmelse**

(Maskindirektivet 2006/42/EG, bilaga 2, A)

Tillverkare: A/S Wodschow & Co.

Adress: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Danmark

Namn och adress till den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen:

Namn: Kim Jensen Adress: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Danmark

Försäkrar härmed att

Visp/blandningsmaskin av typ TEDDY 5L, AR005

- överensstämmer med tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet (2006/42/EG)
- överensstämmer med bestämmelser i följande andra EU-direktiv

EMC-direktivet 2004/108/EG

Lågspänningsdirektiv 2006/95/EG

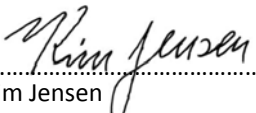
Vi försäkrar dessutom att

- följande (delar/paragrafer av) europeiska harmoniserade standarder har använts

EN454:2000 ; EN60204-1:2006; EN12100-1:2005

EN12100-2:2005; EN55014-1:2007; EN55014-2:1998

Ort och datum: Brøndby, 15-12-2009

Signatur:  , teknisk chef

Kim Jensen Position

**EG-verklaring van overeenstemming voor machines**

(Richtlijn 2006/42/EC, Bijlage II, onder A)

Fabrikant: A/S Wodschow & Co.  
 Adres: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Denmark

naam en adres van degene die gemachtigd is het technisch dossier samen te stellen:

Naam: Kim Jensen Adres: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Denmark

verklaart hiermede dat

Menger type TEDDY 5L, AR005

- voldoet aan de bepalingen van de Machinerichtlijn (Richtlijn 2006/42/EC)
- voldoet aan de bepalingen van de volgende andere EG-richtlijnen

EMC-richtlijn 2004/108/EC

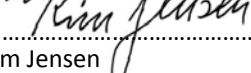
Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EC

en dat

- de volgende (onderdelen/bepalingen van) geharmoniseerde normen/nationale normen  
EN454:2000 ; EN60204-1:2006; EN12100-1:2005

EN12100-2:2005; EN55014-1:2007; EN55014-2:1998

Plaats, datum: Brøndby, 15-12-2009

Handtekening:  , Technisch manager  
 Kim Jensen Functie





**EÜ masina vastavusdeklaratsioon**

(Masinadirektiiv 2006/42/EÜ, lisa II, punkt A)

Tootja: A/S Wodschow & Co.  
Address: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Taani

Tehnilise kausta volitatud koostaja nimi ja address:

Nimi: Kim Jensen Address: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Taani

Deklareerime käesolevaga, et

Planetaarmikseri tüüp TEDDY 5L, AR005

- vastab kehtivatele masinadirektiivi (2006/42/EÜ) nõuetele,
- vastab järgmiste EÜ direktiivide nõuetele:

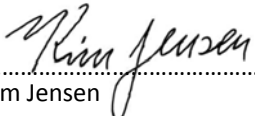
EMC direktiiv 2004/108/EÜ,Madalpinge direktiiv 2006/95/EÜ.

Lisaks ülaltoodule deklareerime, et

- kasutatud on järgmisi Euroopa harmoniseeritud standardeid (või nende osi/nõudeid):

EN454:2000, EN60204-1:2006, EN12100-1:2005,EN12100-2:2005, EN55014-1:2007, EN55014-2:1998.Koht, kuupäev: Brøndby, 15.12.2009

Allkiri:

 , Tehnikadirektor  
Kim Jensen Amet

**Deklaracja zgodności WE dla maszyn**

(Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE, Załącznik II, pkt A)

Producent: A/S Wodschow & Co.Adres: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Dania

Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: Kim Jensen Adres: Industrisvinget 6, DK-2605 Brøndby, Dania

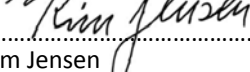
Niniejszym oświadczamy, że:

mikser planetarny typu TEDDY o pojemności 5L, AR005

- spełnia wymagania odpowiednich przepisów dyrektywy maszynowej (2006/42/WE),
- spełnia wymagania przepisów innych dyrektyw WE:  
dyrektywy EMC 2004/108/WE oraz  
dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/WE.

Ponadto oświadczamy, że:

- zastosowano następujące części/klauzule zharmonizowanych norm europejskich:  
EN454:2000, EN60204-1:2006, EN12100-1:2005,  
EN12100-2:2005, EN55014-1:2007, EN55014-2:1998.

Miejscowość, data: Brøndby, 15.12.2009Podpis: , Kierownik techniczny  
Kim Jensen Stanowisko